

- subj. 1 sg. c. *nēši* I 15.11 - ipt. nur sg. m. *šē* u. sg. f. *šī*, pl. → **yšt** - präs. 3 sg. m. *mēši* I 40.42, f. und pl. → **yšt** - perf → **yšt**; [M] [G] → **ty**

šē ... *šē* → **yš**

šiččil lōs sikkīna → **šwy**¹

yt^c → **ydc**

yt^m [M] *maytma* [ميتم] Waisenhaus; cf. → **ytm**, **yčm**

ytr → **ty**

ytt yatta [يد] (1) [B] Hand- mit suff. 2 sg. m. *yattax tōyla* deine Hand ist lang/reicht weit (d.h. ist mächtig) I 86.60; (2) mit *cal*- mittels, durch, von - [M] *mič^cammḡin ca-yatte* sie werden von ihm (w. seiner Hand) getauft; cf. **Cytt**, → **ydw**

yty yaṭīta [vgl. دية, cf. → **yxr**] Blutgeld [G] II 79.103 - cstr. *yaṭil_ōbo* (= *yaṭīl_ōbo*) Blutgeld für seinen Vater II 79.108; [M] [B] → **ty**

yt → **ty**; REICH *ču yet* = *čūyt* → **čw**

ytm [لا] II [M] *yattem*, *yyattem* zur Waise machen, um den Lebensunterhalt bringen

*II*₂ [M] *čyattam*, *yičyattam* Weise sein oder werden.

yaṭma [لا, jüd.-pal. יתמה] Waise [M] III 99.109 - pl. *yaṭmō* - zpl. *yaṭ^mm* cf. → **ytm**, [B] → **yčm**²

yṭb [jüd.-pal. יטב] I [M] *iṭeb*, *yṭab* gefallen (wird nur noch von alten Sprechern gebraucht und verstanden) - prät. 3 sg. f. mit dat. suff. 3 sg. m. *la iṭballe* *čišča b^a-mḡinča* das Leben in der

Stadt hat ihm nicht gefallen; *la iṭballe* *čiščil Cūrrabōy* das Beduinenleben bekam ihm nicht PS 7,17 - subj. 3 sg. f. mit dat. suff. 3 sg. m. *ču batte čitable* *čišča b^a-mḡinča* das Leben in der Stadt wird ihm nicht gefallen

IV [M] [G] *ayṭeb*, *yayṭeb* [B] *ayṭep*, *yayṭep* (1) gesund werden, heilen (intr.) - prät. 3 sg. m. [M] III 9.11; [B] I 27.5; [G] II 16.11 - prät. 3 sg. f. [M] *ayṭbaṭ* III 63.14; [B] *ēṭpaṭ* I 74.7 - prät. 3 pl c [M] *ayṭeb ḡurḡayy* ihre (pl m) Wunden heilten IV 4.290 - subj. 3 sg. m. IV 7.60; [B] *biḡūz yayṭep mn-anna mešḡa* vielleicht wird er von diesem Öl gesund I 46.9 - subj. 3 sg. f. [M] *čayṭeb* IV 4.233 - präs. 3 sg. m. *mayṭeb* III 20.9, [G] II 6.34 - (2) gesund machen, heilen (tr.) - prät. 3 sg. f. mit suff. 3 sg. f. [M] *ayṭbačča m-karsaḡča* sie heilte sie von ihrer Lähmung III 52.44 - subj. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. *yayṭbenne* IV 7.69 - subj. 3 sg. f. mit suff. 3 pl. m. *čayṭbennun* daß sie sie heilt PS 42,15 - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. *mayṭeble* IV 33.14 - mit suff. 2 sg. m. *hōxa mayṭeblax* w *hōxa manfa^clax* hier macht dich (der Schlag) gesund und hier nützt er dir (sagt man, wenn man jemanden verprügelt) IV 65.53 - präs. 3 sg. f. mit suff. 3 pl. m. *mayṭbōlun* III 52.35

muṭyōba Heilen

muṭyōpča Heilung

yṭk [cf. يطق FRAYHA 1973, S. 195 < türk.